

Zivilstandsamt

...

Bundesamt für Flüchtlinge
Quellenweg 6
3003 Bern

....., den

Ermächtigung zur Einsichtnahme in das Asylossier

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Zivilstandsamt ... ersucht um Einsichtnahme in das Asylossier von:

Familienname		
Vorname/n		
Geburtsort		
Geburtsdatum		
Staatsangehörigkeit		
Wohnsitz		
Adresse		
Asylossier-Nr.	ou	
Ausländerausweis-Nr.		

Die Einsichtnahme ist unentbehrlich für die Erfüllung einer der unten angeführten gesetzlichen Aufgaben:

- ☐ Eintragung von Tatsachen in ein Zivilstandsregister;
Anmerkung der betreffenden Tatsache (obligatorisch):

- ☐ Entgegennahme der Anerkennung eines Kindes;
☐ Ehevorbereitung / Trauung in der Schweiz.

Diese zusätzliche Information wird aus folgendem Grund / folgenden Gründen verlangt:

- ☐ Die Identität der betroffenen Person steht nicht eindeutig fest;
☐ Das Kindesverhältnis der betroffenen Person zu ihrem Kind / ihren Kindern steht nicht eindeutig fest;
☐ Die Ehefähigkeit der betroffenen Person steht nicht eindeutig fest;
☐ andere: _____

Anhang 2 / 04-08-01

Das Zivilstandsamt hat Zweifel in Bezug auf die ihm zur Verfügung stehenden Elemente, und dies aus folgendem Grund / folgenden Gründen:

- ☐ Die vorgelegten Dokumente sind widersprüchlich;
- ☐ Die vorgelegten Dokumente sind unvollständig;
- ☐ Die Erklärungen der betroffenen Person / von Dritten sind widersprüchlich;
- ☐ Der von der Schweizer Vertretung in _____ erhaltene Echtheitsüberprüfungsbericht vom _____ hat Widersprüche entdecken lassen;
- ☐ Der betroffenen Person ist es objektiv unmöglich, die verlangten Dokumente vorzulegen;
- ☐ andere:_____

Wir bitten Sie daher:

- um Zustellung der *persönlichen Angaben* des Protokolls der Empfangsstelle und / oder des Befragungsprotokolls des Kantons;
- um Auskunft über den Stand des *Asylverfahrens* oder des *Gesuchs um vorübergehenden Schutz*;
- um Zustellung von Kopien der *Identitätsausweise*, die Sie besitzen;
- um Zustellung der *Auszüge aus dem Befragungsprotokoll*, die Hinweise auf die Identität der betroffenen Person enthalten und
- um Mitteilung Ihrer *allfälligen Zweifel* in Bezug auf die *Identität*, die *Ehefähigkeit* und / oder des *Kinderverhältnisses* oder der *Kinderverhältnisse* der betroffenen Person.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre wertvolle Hilfe und verbleiben

mit freundlichen Grüssen

Zivilstandsamt ...

Familienname, Vorname/n, Funktion
und Unterschrift

Beilagen:

- ev. Bestätigung der Sicherstellung von Dokumenten
- ev. Echtheitsüberprüfungsbericht der Schweizer Vertretung im Ausland